31996D0674

DECIZIA COMISIEI
din 25 noiembrie 1996
de modificare a Deciziei 93/436/CEE de stabilire a condițiilor specifice pentru importul de produse pescărești și de acvacultură originare din Chile

(Text cu relevanță pentru SEE)

(96/674/CE)

COMISIA COMUNITĂȚIILOR EUROPENE,

având în vedere tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 91/493/CEE a Consiliului din 22 iulie 1991 de stabilire a condițiilor sanitare pentru producerea și introducerea pe piață a produselor pescărești [1], astfel cum a fost modificată ultima dată prin actul de aderare a Austriei, Finlandei și Suediei, în special articolul 11 alineatul (5),

întrucât lista unităților și navelor-fabrică aprobată de Chile pentru importul de produse pescărești în Comunitate a fost întocmită prin Decizia 93/436/CEE a Comisiei din 30 iunie 1993 de stabilire a condițiilor specifice pentru importul de produse pescărești și de acvacultură originare din Chile [2], astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 96/220/CE [3]; întrucât lista poate fi modificată în urma comunicării unei noi liste de către autoritatea competentă din Chile;

întrucât numele autorității competente din Chile s-a modificat; întrucât anexa A la Decizia 93/436/CEE ar trebui modificată în consecință;

întrucât autoritatea competentă din Chile a comunicat o nouă listă cu 103 unități și 19 nave-fabrică;

întrucât este necesar să se modifice în consecință lista unităților și navelor-fabrică aprobate;

întrucât măsurile prevăzute de prezenta decizie au fost stabilite în conformitate cu procedura prevăzută de Decizia 90/13/CEE a Comisiei [4],

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Servicio Nacional de Pesca (Sernapesca) este autoritatea competentă din Chile pentru verificarea și certificarea conformității produselor pescărești și de acvacultură cu cerințele Directivei 91/493/CEE.

Articolul 2

Anexa A la Decizia 93/436/CEE se înlocuiește cu anexa A la prezenta decizie.

Articolul 3

Anexa B la Decizia 93/436/CEE se înlocuiește cu anexa B la prezenta decizie.

Articolul 4

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 25 noiembrie 1996.

Pentru Comisie

Franz FISCHLER

Membru al Comisiei

---

(1) JO L 268, 24.9.1991, p. 15.
(2) JO L 202, 12.8.1993, p. 31.
(3) JO L 74, 22.3.1996, p. 35.
(4) JO L 8, 11.1.1990, p. 70.

ANEXA A

„ANEXA A

CERTIFICAT DE SĂNĂTATE

pentru produsele pescărești sau de acvacultură originare din Chile și destinate exportului către Comunitatea Europeană

Nr. de referință: .....

Țara expeditoare: Chile

Autoritatea competentă: Servicio Nacional de Pesca (Sernapesca)

I. **Detalii de identificare a produselor pescărești**

Descrierea produselor pescărești/de acvacultură (1)

— specii (denumirea științifică): .....

— prezentarea produsului și tipul de tratament (2): .....

Numărul de cod (eventual): .....

Tipul de ambalaj: .....

Numărul de pachete: .....

Greutatea netă: .....

Temperatura necesară pentru depozitare și transport: .....

II. **Originea produselor**

Denumirea(ile) și numărul(numerele) aprobării(lor) oficiale a(le) unității(lor) aprobate de Sernapesca pentru exporturile către Comunitatea Europeană (CE):

.....

.....

.....

.....

III. **Destinația produselor**

Produsele sunt expediate

de la: .....
(locul de expediere)

până la: .....
(țara și locul de destinație)

cu următoarele mijloace de transport: .....

Numele și adresa expeditorului: .....

.....

.....

Numele destinatarului și locul de destinație: .....

.....

.....

(1) A se tăia, după caz, mențiunea inutilă.
(2) Viu, refrigerat, congelat, sărat, afumat, conservat etc.

IV. **Atestare sanitară**

Inspectorul oficial certifică prin prezenta faptul că produsele pescărești și de acvacultură specificate mai sus:

1. au fost pescuite și manipulate la bordul vaselor în conformitate cu normele de igienă stabilite de Directiva 92/48/CEE;
2. au fost descărcate, manipulate și, după caz, ambalate, pregătite, prelucrate, congelate, decongelate și depozitate în condiții igienice, în conformitate cu cerințele prevăzute la capitolele II, III și IV din anexa la Directiva 91/493/CEE;
3. au fost supuse controalelor sanitar-veterinare în conformitate cu capitolul V din anexa la Directiva 91/493/CEE,
4. sunt ambalate, marcate, depozitate și transportate în conformitate cu capitolele VI, VII și VIII din anexa la Directiva 91/493/CEE;
5. nu provin din specii toxice sau specii care conțin biotoxine;
6. respectă criteriile organoleptice, parazitologice, chimice și microbiologice prevăzute de Directiva 91/493/CEE și deciziile de aplicare a acesteia pentru anumite categorii de produse pescărești;
7. în plus, în cazul în care produsele pescărești constau în moluște bivalve congelate sau prelucrate: moluștele au fost obținute din zone de producție aprobate, stabilite în anexa la Decizia 96/674/CE de stabilire a condițiilor speciale pentru importul de moluște bivalve echinoderme, tunicate și gasteropode marine originare din Chile.

Inspectorul oficial subsemnat declară prin prezenta că a luat la cunoștință dispozițiile Directivei 91/493/CEE, Directivei 92/48/CEE și Deciziei 96/674/CE.

Întocmit la: ..... (Locul) ..... (Data)

Ștampila oficială [1]

.....
(Semnătura inspectorului oficial) [1]

.....
(Numele scris cu majuscule, calitatea și calificările persoanei care semnează)

[1] Culoarea ștampilei și a semnăturii ar trebui să fie diferită de cea a celorlalte mențiuni din certificat."

ANEXA B

„ANEXA B

LISTA UNITĂȚILOR ŞI NAVELOR – FABRICĂ APROBATE

I. **Unități**

Numărul	Numele și adresa proprietarului
01003	PROCEMAR SA ARICA
01011	AGROPESCA SA ARICA
01012	NOVAMAR SA ARICA
01013	PESQUERA MARVESA SA ARICA
01017	HEMA SA ARICA
01065	PESQUERA VAMAR LTDA. IQUIQUE
01074	OCTOMAR IMPORTACIONES-EXPORTACIONES LTDA. IQUIQUE
02005	HELGA MANQUEZ MONARDEZ TOCOPILLA
02030	SOCIEDAD ABAROA Y GOMEZ LTDA ANTOFAGASTA
02034	HUGO DÍAZ MARÍN ANTOFAGASTA
02037	NORPESCA LTDA. ANTOFAGASTA
02040	GRANJA MARINA SA ANTOFAGASTA
02049	PESQUERA OBILINOVIC LTDA. ANTOFAGASTA
02066	SANTANA Y CIA. LTDA. MEJILLONES
03061	CÍA PESQUERA CAMANCHACA SA CALDE
03072	PESQUERA PLAYA BLANCA SA CALDERA
03077	PESQUERA HUILLINCO LTDA. CALDERA
03094	CULTIVOS MARINOS FLAMENCO LTDA. CALDERA
03095	CULTIVOS MARINOS INTERNACIONALES SA CALDERA

Numărul	Numele și adresa proprietarului
04007	PESQUERA SAN JOSÉ SA COQUIMBO
04009	SOCIEDAD BAQUEDANO SA o ANDEMAR SA COQUIMBO
04012	FRIGORIFICO DAL NORD LTDA. COQUIMBO
04023	EMPRESA PESQUERA Y CONSERVERA PROTEUS SA COQUIMBO
04031	PESQUERA ANDACOLLO SA COQUIMBO
04052	PROCESADORA DE PRODUCTOS DEL MAR SA COQUIMBO
04056	SOCIEDAD PESCA MARINA LTDA. COQUIMBO
04057	COM. E INVERSIONES LOANCO LTDA. TONGOY
04059	OMEGA SEAFOODS COQUIMBO
04067	CONSORCIO GENERAL DE EXPORTACIONES SA LOS VILOS
05003	PESQUERA QUINTERO SA QUINTERO
05054	COMERCIAL ALESA SA VALPARAÍSO
05057	PESQUERA FRANCIS DRAKE SA VALPARAÍSO
05071	INTERCOMERCIAL SAMA SA VALPARAÍSO
05084	DELFRIO FRIGORÍFICO DE VALPARAÍSO SA VALPARAÍSO
08113	IQUIQUE – GUANAYE TALCAHUANO
08116	CONGELADOS DEL PACÍFICO LTDA. TALCAHUANO
08120	PESQUERA SAN JOSE SA TALCAHUANO
08123	PESQUERA EL GOLFO SA TALCAHUANO
08143	COMPANIA PESQUERA CAMANCHACA SA TOMÉ
08148	UNIFISH CANNING TALCAHUANO
08250	CIA. PESQUERA SAN PEDRO SACI TALCAHUANO
08253	SOCIEDAD PESQUERA VIENTO SUR LTDA. CORONEL

Numărul	Numele și adresa proprietarului
08264	PESQUERA DEL NORTE SA CORONEL
08271	PESQUERA GRIMAR SA CORONEL
10018	PISCICOLA ENTRE RIOS SA VALDIVIA
10027	PESQUERA ISLA DEL REY VALDIVIA
10030	ISLA TENGLO LTDA. PUERTO MONTT
10032	EICOMAR PUERTO MONTT
10034	PESQUERA TRANS ANTARTIC LTDA. PUERTO MONTT
10036	PRO-AUSTRAL SA PUERTO MONTT
10039	PESQUERA RALUN LTDA. PUERTO MONTT
10053	ALIMENTOS MULTIEXPORT SA PURTO MONTT
10055	PESQUERA QUEHUI LTDA. PUERTO MONTT
10063	PESQUERA Y CONSERVERA TAMAI LTDA. PUERTO MONTT
10064	PESQUERA MAR ANTARTICO SA PUERTO MONTT
10066	AQUASUR FISHERIES SA PUERTO MONTT
10067	AGROINDUSTRIAL SANTA CRUZ SA PUERTO MONTT
10072	PESQUERA AGUAMAR SA PUERTO MONTT
10081	CONSERVAMAR SA PUERTO MONTT
10082	PRODUAL LTDA. PUERTO MONTT
10083	SEABAY CHILE SA PUERTO MONTT
10084	VENTISQUEROS SA PUERTO MONTT
10085	COMERCIAL COMTESA SA PUERTO MONTT
10086	PATAGONIA SALMON FARMING SA PUERTO MONTT
10097	PESQUERA SANTA MARTA LTDA PUERTO MONTT

Numărul	Numele și adresa proprietarului
10100	LUIS ORLANDO RETAMALES CARDENAS PUERTO MONTT
10116	COMERCIAL E INDUSTRIAL DEL SUR SA PUERTO MONTT
10123	SALMOPACK SA PUERTO MONTT
10125	CHISAL SA PUERTO MONTT
10131	JAALMAR LTDA. PUERTO MONTT
10135	CULTIVADORA DE SALMONES LINAO LTDA. SALMOAMERICA PUERTO MONTT
10137	MARIFARMS CHILE SA PUERTO MONTT
10156	FITZ-ROY SA CALBUCO
10157	PESQUERA LEYMO LTDA. CALBUCO
10158	PESQUERA PULUQUI LTDA CALBUCO
10160	AGUAS CLARAS SA CALBUCO
10166	CONSERVERA SACRAMENTO SA CALBUCO
10189	PESQUERA MESSAMAR SA ANCUD
10195	CULTIVOS MARINOS CHILOÉ SA ANCUD
10216	PESQUERA ANDINA SA CASTRO
10223	CONSERVAS DALCAHUE SA CASTRO
10226	SKIRING SALMÓN LTDA CASTRO
10227	PESQUERA UNIMARC SA CASTRO
10231	ANTARFRIO SA CASTRO
10232	MAINTEC SA CASTRO
10241	LOS ELEFANTES SA CASTRO
10245	PROSAL SA CASTRO
10280	YADRAN QUELLÓN SA QUELLÓN

Numărul	Numele și adresa proprietarului
10600	RACHID OSMAN CHELECH CALBUCO
11010	PESQUERA SALMAR LTDA PUERTO AISÉN
11012	PESCA CHILE SA PUERTO AISÉN
11018	SALMONES ANTÁRTICA PUERTO AISÉN
11025	COMERCIAL COMTESA SA PUERTO AISÉN
11026	PESQUERA PALACIOS SA PUERTO AISÉN
12008	TERESA SALDIVIA MORAGA PUNTA ARENAS
12016	COMERCIAL COMTESA SA PUNTA ARENAS
12030	PESQUERA TORRES DEL PAINE SA PUNTA ARENAS
12033	CIDEPES LTDA. PUERTO WILLIAMS
12039	PESCA CHILE SA PUNTA ARENAS
12048	PESCA SURIBÉRICA SA PUNTA ARENAS
13024	SOCIEDAD AGRÍCOLA AGUAS CLARAS SANTIAGO
13030	SOCIEDAD AGRÍCOLA AGUAS BLANCAS SANTIAGO
13062	DELIFISH LTDA. SANTIAGO

II. **Nave–fabrică**

Numărul	Numele	Numele și adresa proprietarului
1472	IBER I	IBER CHILE LTDA.
2007	JING YANG I	EMPRESA DAERIM FISHERY CO. LTDA.
2011	PUERTO BALLENA	PESCA CHILE SA
2013	BETANZOS	PESCA CHILE SA
2014	PEDROSA	PESCA CHILE SA
2015	GUALAS	PESQUERA ALBA LTDA
2016	CHOMAPI MARU	PESCA CHILE SA

Numărul	Numele	Numele și adresa proprietarului
2019	UNZEN	EMDEPES SA
2020	MAR DEL SUR I	PESQUERA MAR DEL SUR SA
2022	ERCILLA	PESQUERA DE LOS ANDES SA
2023	CISNE BLANCO	PESCA CISNES SA
2024	CISNE VERDE	PESCA CISNES SA
2026	ISLA ISABEL	PESCA SURIBÉRICA SA
2030	ANTONIO LORENZO	CONCAR SA
2031	ISLA SOFÍA	PESCA SURIBÉRICA SA
2032	ISLA CAMILA	PESCA SURIBÉRICA SA
2038	MARIA TAMARA	CONCAR SA
2048	FARO DE HÉRCULES	PESCA CHILE
2049	UNIONSUR	EMDEPES SA”